Porównanie tłumaczeń Łukasza 18:21

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | On zaś powiedział tych wszystkich strzegłem od młodości mojej |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A on na to: Tego wszystkiego przestrzegałem od młodości.\* \*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | On zaś powiedział: Tego wszystkiego strzegłem od młodości.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | (On) zaś powiedział tych wszystkich strzegłem od młodości mojej |

1. 1) Tj. od lat nastoletnich, od kiedy w kulturze Żydów chłopiec stawał się odpowiedzialny za własne postępowanie. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>570 3:6</x> [↑](#footnote-ref-3)